

Оссолінські колекції.

CD – диск виконано в рамках угоди укладеної з квітня 2004 р. між Львівською науковою бібліотекою НАН України у Львові і Національним Закладом ім. Оссолінських у Вроцлаві.

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.
Zespół (fond) 45, dział (opys) 4.
Archiwum Dzieduszyckich

238. Bozowska Antonia do Pauliny z Działyńskich Dzieduszyckiej. 1850. K. 2.

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

Львівська дирекція з друку Міністерства
Відд. рукописів

Фонд 45

Опис IV

Од. збереження 238 лідуш.

Папка 6

Бозовенка, Антоніна
(Bokowzka, Antoinette)

До Дружності:
Павлим

1850

Б. М.

М. 1201.

2 apr

Jasnie Wielmożna Pani!

Liszt na ręce, łedziego pisany, do mnie,
od Jasnie Wielmożnej, Pani, a wniem 20 Reń
skich CM, wsparcie dla nieszczęśliwej sieroty,
adebratam, od Stawnej, niegdys' s Digności, tak
stysratam, od mego Ojca, ale nie mniej styngecz,
z Cnot, i dobroci serca, Strabiny Jarefowy,
Dzielnuszycki, ile mam wdzierności, JS W Pani,
i co cznie, serce moje, braknie mi wyraznu,
z natury, stabej Konstytucy, i wgtley budo.
wy ciata, a liczne nieszczęścia, kturę przeszan,
niewygody życia, niedostatek nędra, zrujnowa
Ty go zupełnie, smiato moze powiedziec, i bez,

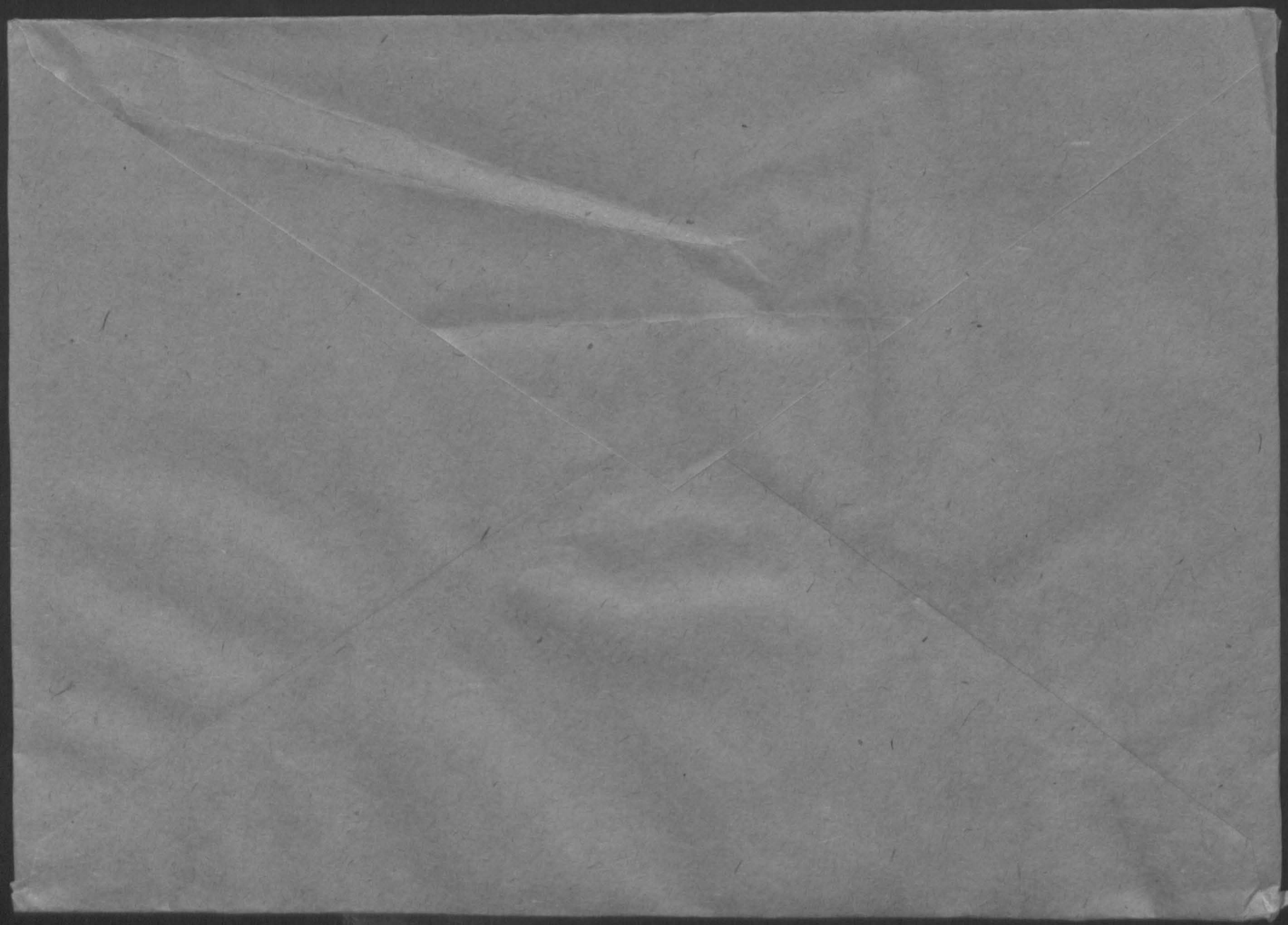
Zawstyżenia, że prowadzę życie wiorowe, ale
i Meccenickie, dzięki łaskawości Pani, że
na mnie, srogi krzyż włożyła, i karze pokutować,
za winy przodków moich. Sędzia zastat mi otuz
ku ktore od Dni, kilku nie podobna mi opuścić,
ale jutro Niedziela, dawigne się, i pujde do Kościoła
ta, padne u stop Otłara, i btagać będzie, stworzy,
z moimi matemi sierotami, żeby Jasnie Wielmoż
na Pani, i Jey Syna Pana Włodzimirza, którego
kochalam, i kocham zdroszy, choć nierużniome się
roste, odepchnot od siebie, stuga zachowat przy
życiu, i zdrowiu, żeby Bóg Najwyższy zle
wał na tego drogiego Jedynaka swoje Dosto
gostawienstwa.

Polecajce się Pamisei
Jasnie Wielmożney Pani.

Catnie, Ręce i Stopy
z moimi dziećmi i uszere
raz składam dzięki zgłębokę
pokorę za udzielone mi wsparcie.

Dnia 12 stycznia
1850.

Antoinette Borowska
née de Boratynska.



Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.